

LENKERERHÖHUNG / MIT NAVI

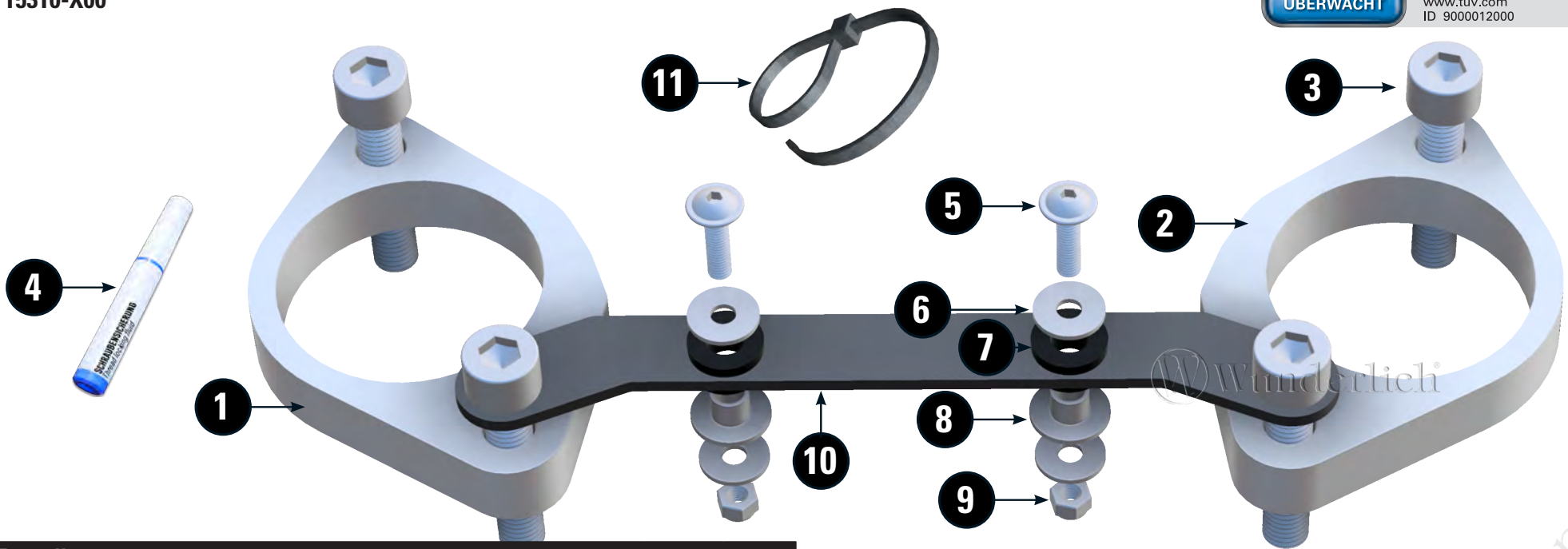
Handlebar riser / with navigation system | Rehausse de guidon / avec système de navigation | Rialzo manubrio / con navigatore | Elevador de manillar / con navegador

Art.-Nr: 15310-X00



Management System
Verifiziert gemäß
genehmigungs-
relevanter
Anforderungen

www.tuv.com
ID 9000012000

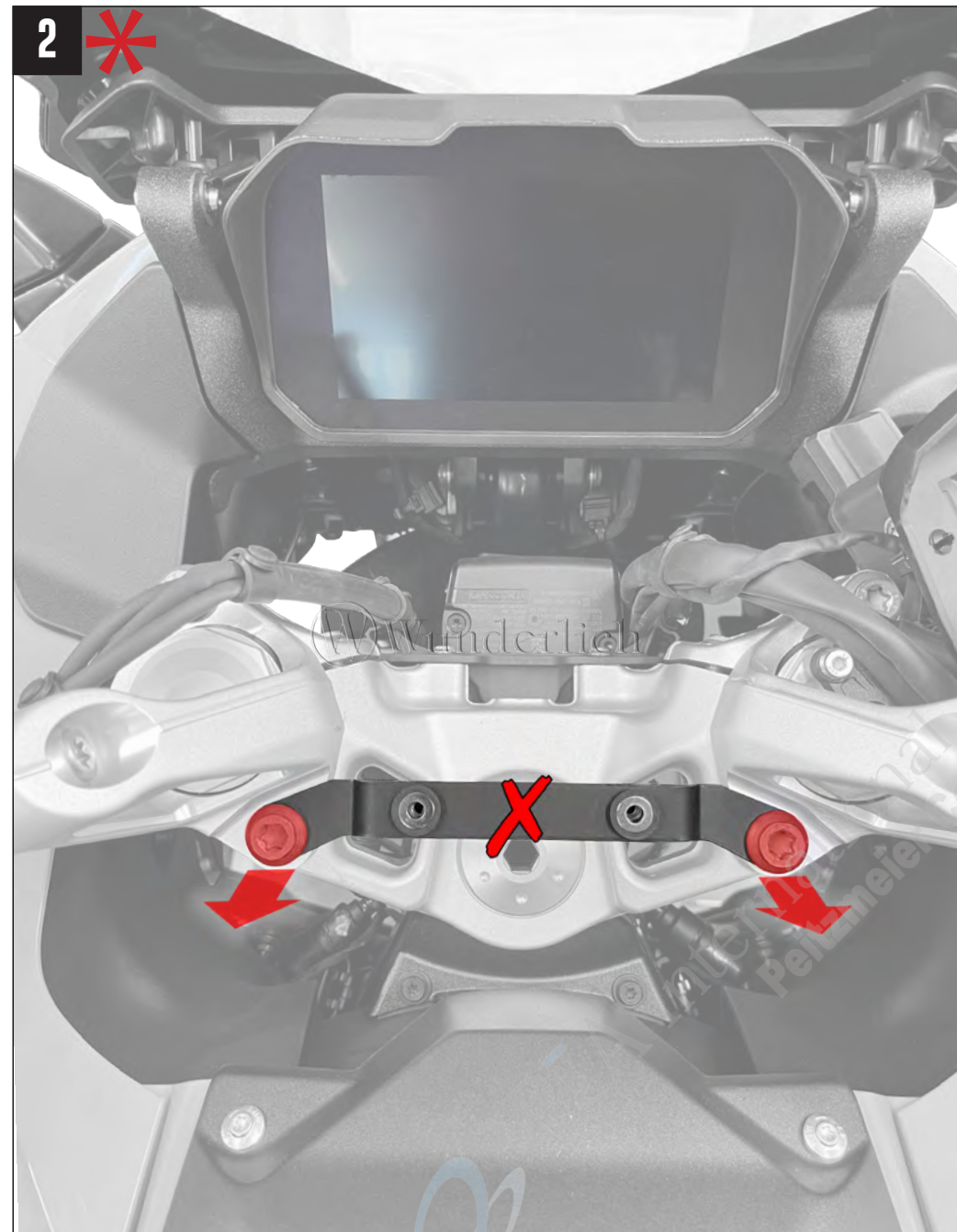
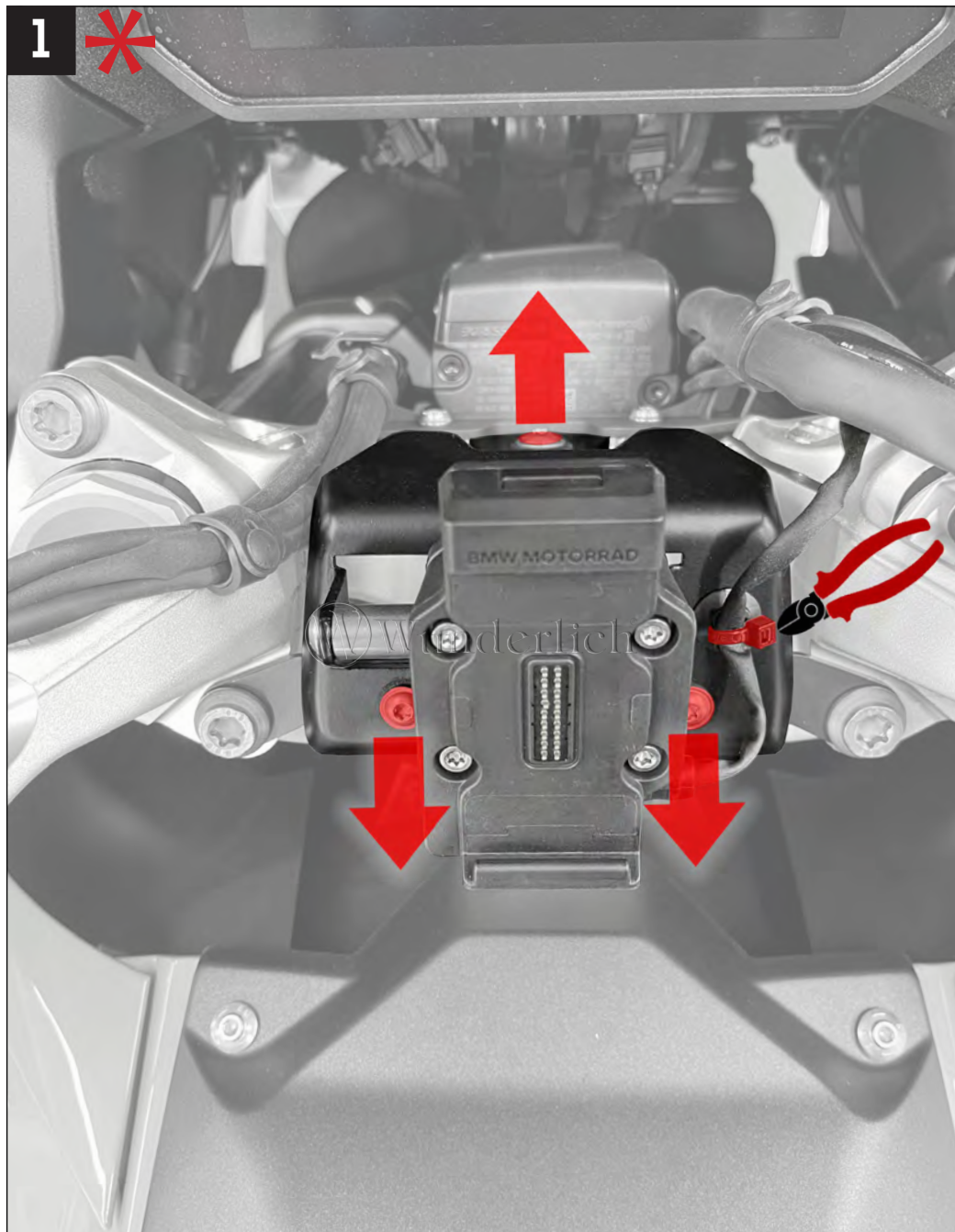


#	Bauteil component composant	DE Die Farben der Abbildungen dienen nur der Veranschaulichung. EN The colors are for illustrating purposes only. FR Les couleurs utilisées sont à titre indicatif seulement.	DIN	ISO	Menge quantity quantité
1	Lenkererhöhung links / Handlebar riser left				1
2	Lenkererhöhung rechts / Handlebar riser right				1
3	Zylinderkopfschraube / Cylinder head screw	M10x50	912	4762	4
4	Schraubensicherung / Thread locking fluid				1
*	Nachfolgende Positionen werden nur bei Montage mit Navi benötigt The following parts are only required when installing with navigation system Les positions suivantes ne sont nécessaires que pour le montage avec système de navigation				
5	Linienflanschschraube / Lens flange screw	M5x20	7381	7381	2
6	U-Scheibe / Washer	M5	9021	7093	4
7	Kabeltülle / Cable grommet				2
8	Stufenhülse / Stepped bushing				2
9	Sechskantmutter / Hex nut	M5	985	10511	2
10	Naviblech / Navigation mounting plate				1
11	Kabelbinder / Zip tie				3

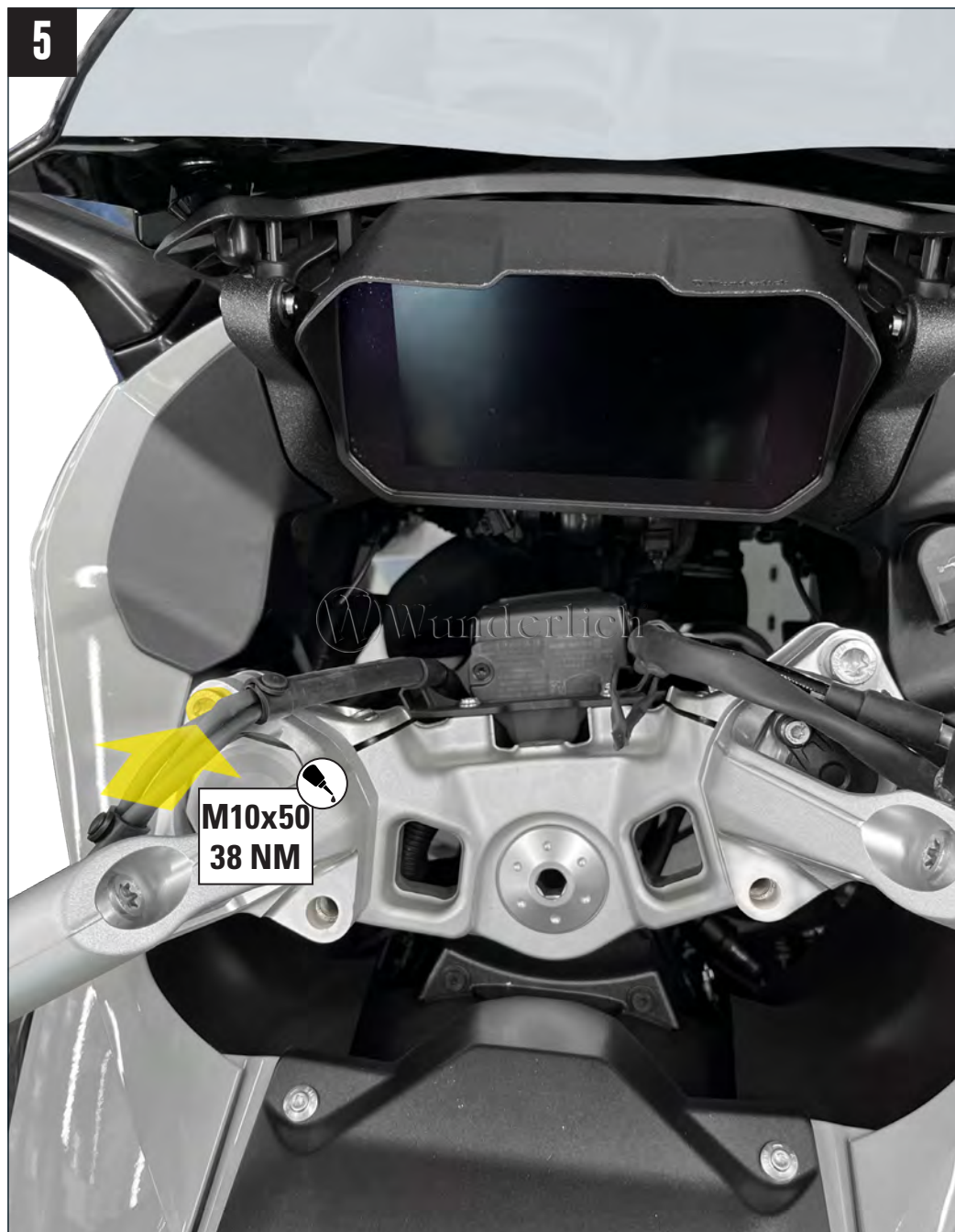
LEGENDE/KEY/FILE LÉGENDE

- **Anbau Tipp**
Fitting tip
Astuce de montage
- **Achtung**
Attention
Attention
- **Vergrößerung**
Magnification
Grossissement
- **Montagepaste**
Fitting lubricant
Lubrifiant de montage
- **Schraube**
Screw
Vis
- **Schraubensicherung**
Thread locking fluid
Freinfilts
- **Drehmoment**
Torque
Torque
- **Reiniger**
Cleaner
Nettoyant

*** Die mit rotem Stern markierten Bilder zeigen den Anbau mit Navi!**
The images marked with a red star show the installation with navigation system!
Les images marquées d'une étoile rouge montrent le montage avec système de navigation!



5



6



7



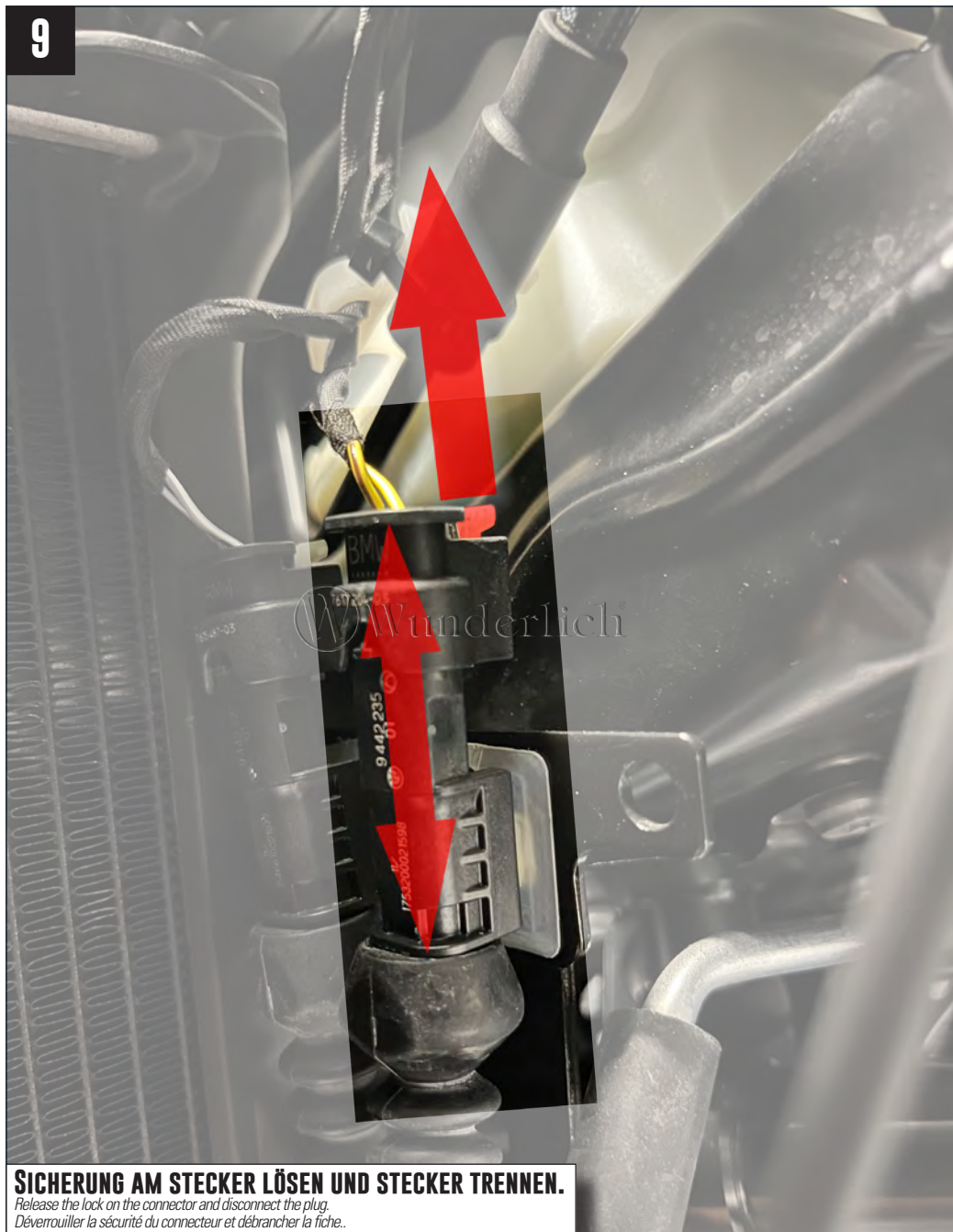
DIE SCHRAUBEN NUR LÖSEN UND DIE ARMATUR NACH RECHTS SCHIEBEN.

Loosen the screws slightly and slide the control unit to the right.
Desserer légèrement les vis et faire coulisser le commodo vers la droite.

8



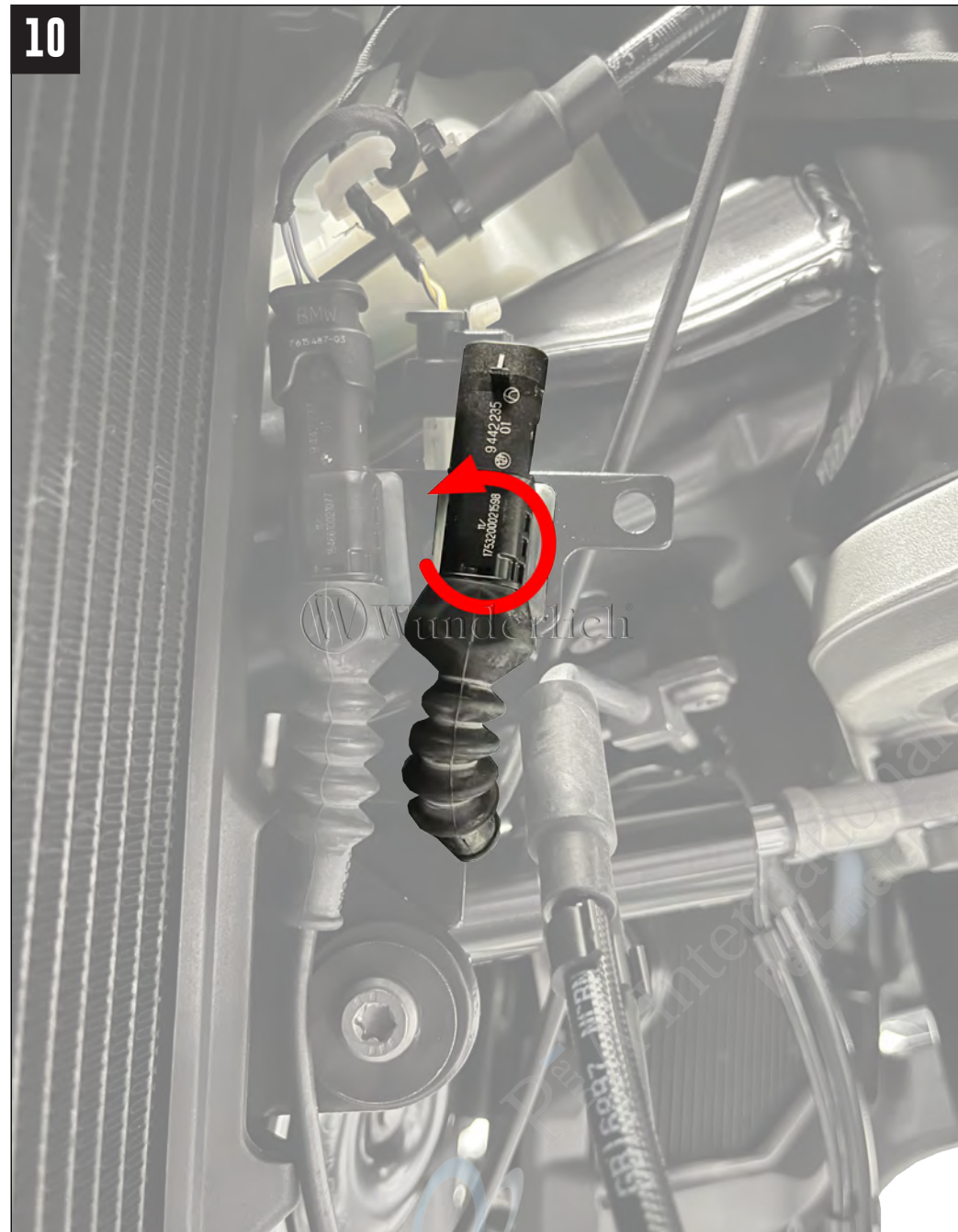
9



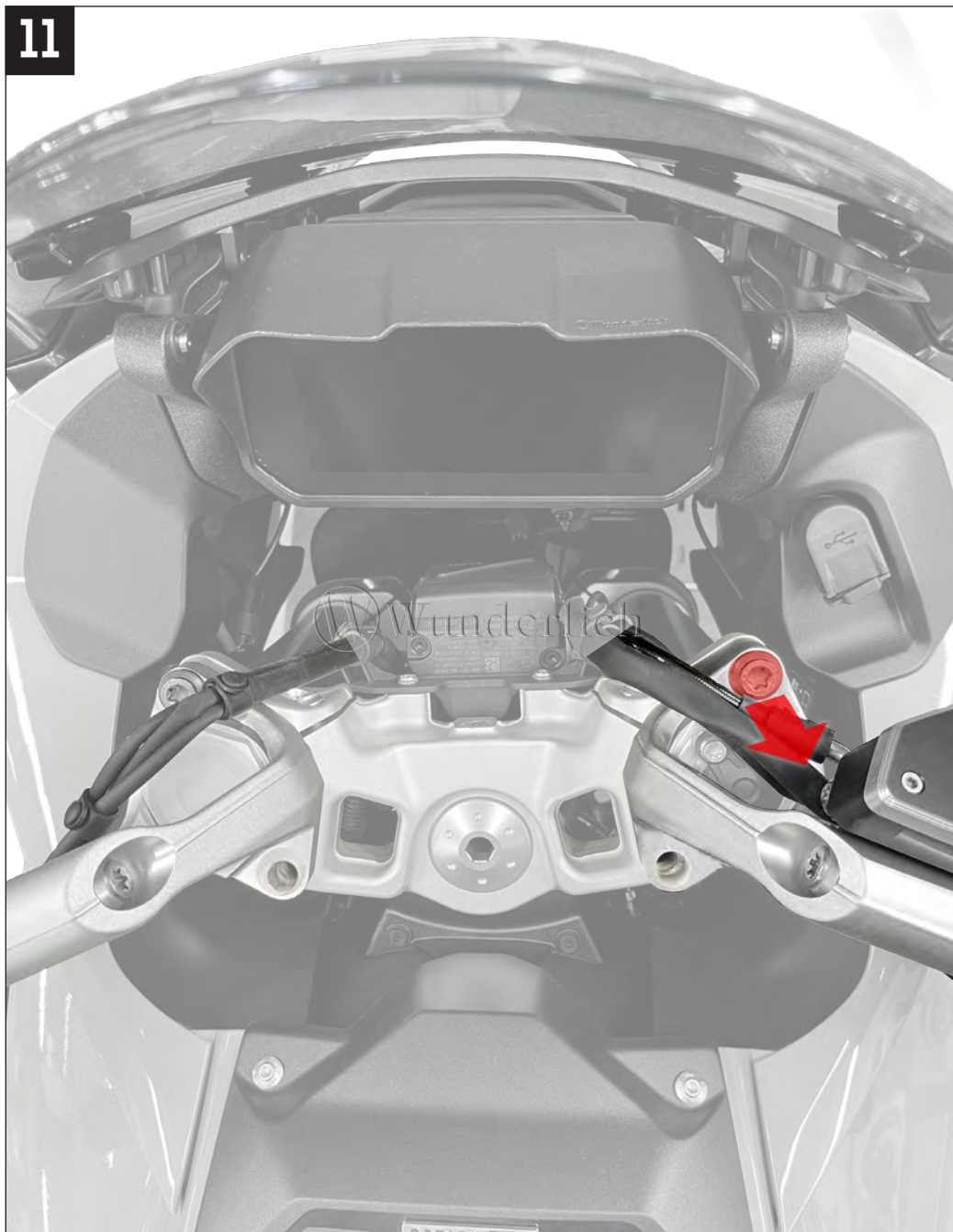
SICHERUNG AM STECKER LÖSEN UND STECKER TRENNEN.

Release the lock on the connector and disconnect the plug.
Déverrouiller la sécurité du connecteur et débrancher la fiche.

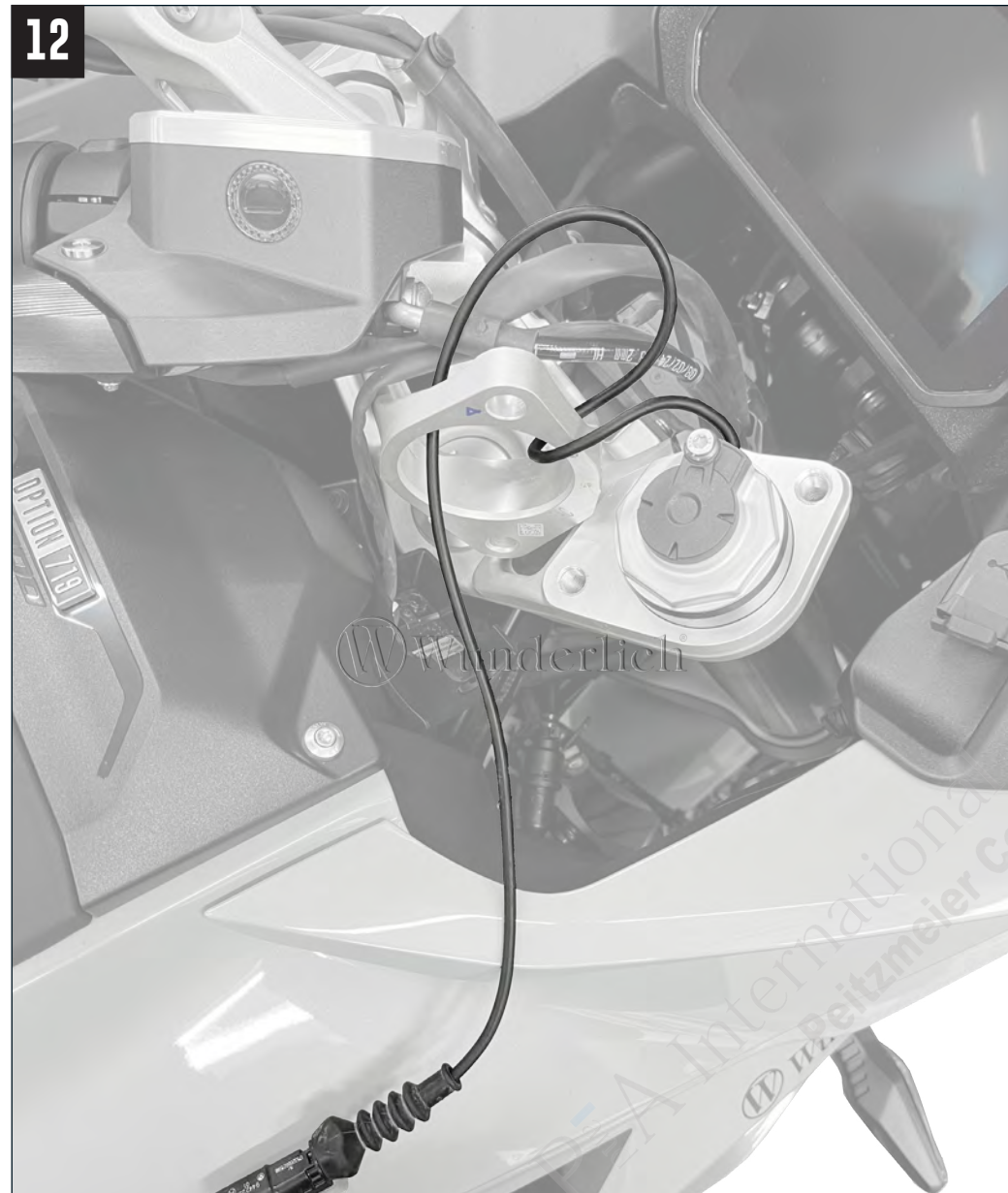
10



11



12



STECKER AUS ORIGINAL LENKERHÄLTE AUSFÄDELN, DIE LENKERERHÖHUNG AUFSETZEN UND WIEDER DURCH DIE LENKERHÄLTE EINFÄDELN.

Unthread the connector from the original handlebar clamp, fit the handlebar riser, and thread it back through the clamp.
Retirer le connecteur de la demi-coquille de guidon d'origine, monter la rehausse de guidon, puis repasser le connecteur dans la demi-coquille..

13

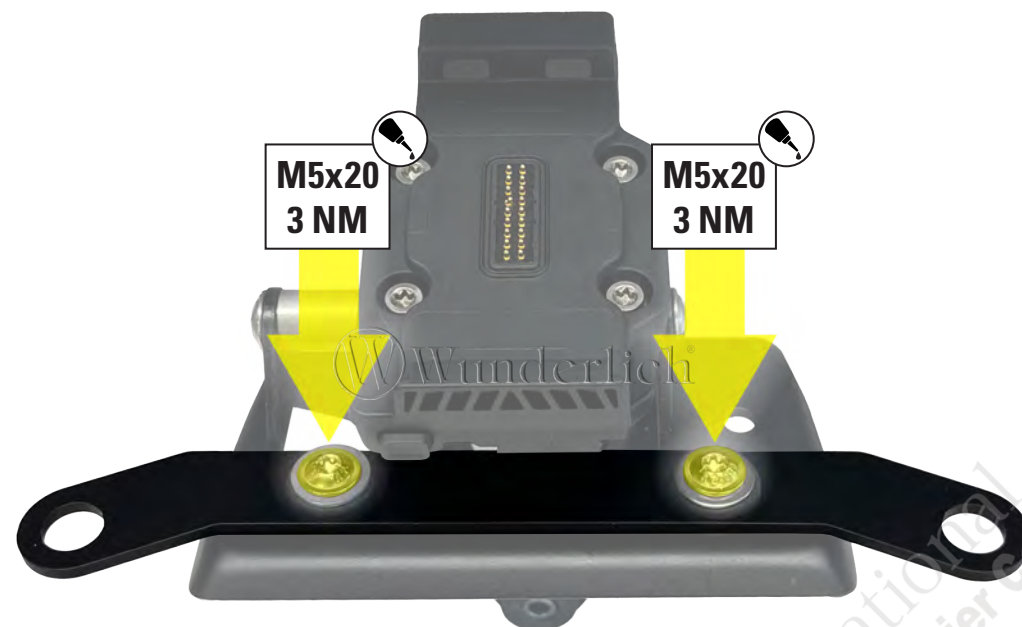
A close-up photograph of the internal components of a motorcycle, specifically the area around the battery and the USB port. A bright yellow battery terminal cover is prominent in the center. To its right is a black plastic cover with a USB symbol. The background shows various mechanical parts, wires, and the motorcycle's bodywork. A watermark "www.motociclistich.it" is visible across the center of the image.

REINSEREN UND STECKER WIEDER ANSCHLIEßEN:
Reinsert the connector, route the cable as in the original position, and reconnect the plug.
Réinsérer le connecteur, acheminer le câble comme à l'origine et reconnecter la prise..

15



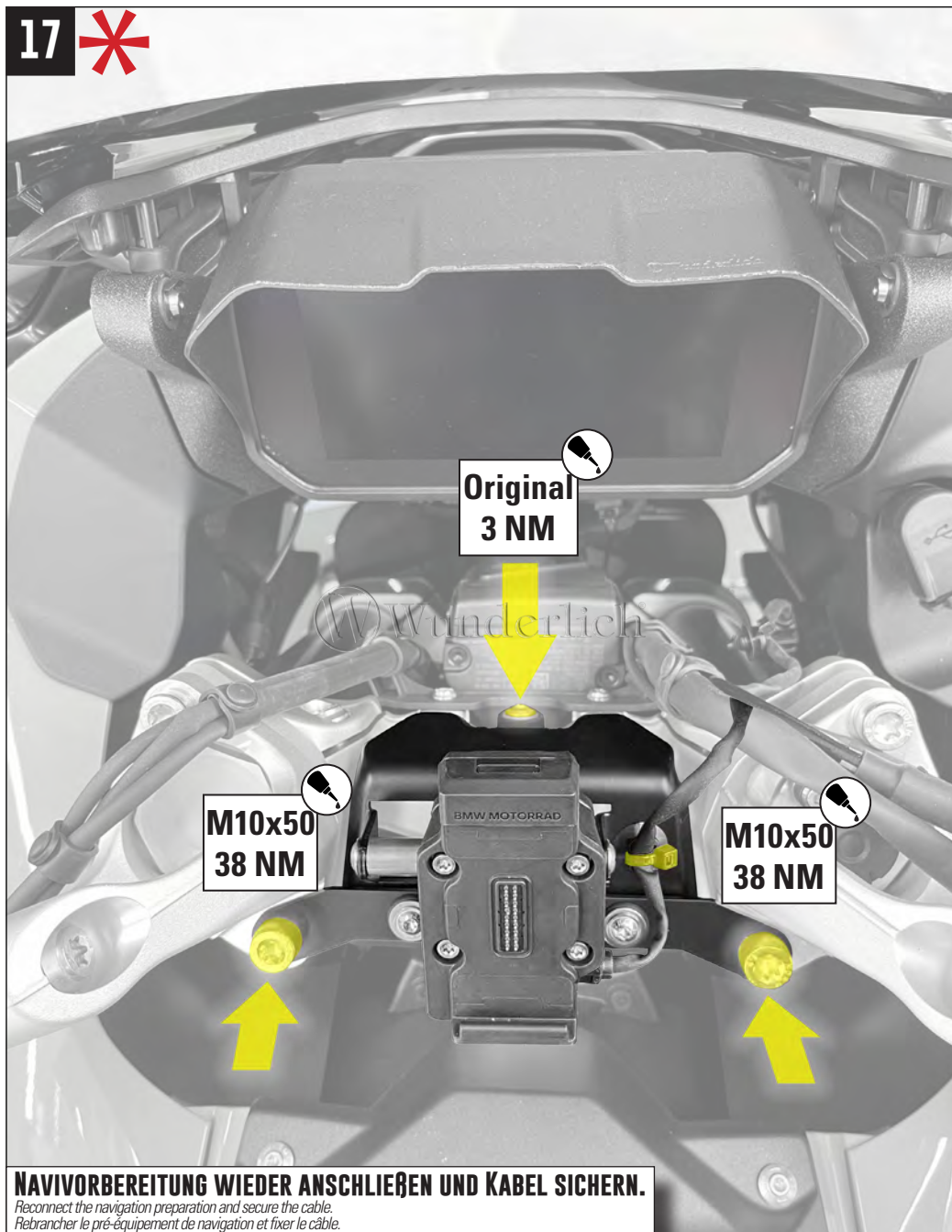
16



NAVIBLECH AN NAVIHALTER VORMONTIEREN.

Preassemble the navigation plate on the navigation bracket.
Préassembler la plaque de navigation sur le support de navigation.

17 ✖



18



19

A close-up photograph of a motorcycle handlebar. The focus is on the left grip area. A black rectangular SOS button with a red 'SOS' label is mounted on the handlebar. Below it, a yellow callout box with a screwdriver icon and the text 'Original 2 NM' points to a small yellow screw. To the right of the SOS button is a red button with a white symbol (a circle with a diagonal line and a lightning bolt) and a 'MODE' button above it. The handlebar is silver-colored metal. A 'Wunderlich' watermark is visible in the center of the image.